***Lesson 35 – Psychiatric examination HW 1***

***1 Complete the sentences with the words in the box.***

|  |
| --- |
| *pokusil vycházel spáchal ztratil rozvedl choval díval zhroutil*  |

1. Otec se **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** s maminkou a odešel od nás.
2. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** se někdo v rodině divně nebo jinak než ostatní?
3. Jak jste **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** se sourozenci? – Dobře, měli jsme dobré vztahy.
4. Kolikrát jste se **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** o sebevraždu a jakým způsobem?
5. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** někdo z rodiny sebevraždu, nebo se o ni pokusil?

***2 Match suitable parts of sentences. There are two extra expressions.***

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Léčil jste se někdy
 | 1. sám nebo s někým?
 |
| 1. Jak vycházíte
 | 1. máte problémy s koncentrací?
 |
| 1. Spáchal někdo z rodiny sebevraždu,
 | 1. na psychiatrii?
 |
| 1. Máte často
 | 1. něčeho nebo někoho?
 |
| 1. Choval se někdo v rodině
 | 1. těhotenství nebo spontánní potrat?
 |
| 1. Žijete
 | 1. divně nebo jinak než ostatní?
 |
| 1. Měla jste umělé přerušení
 | 1. špatnou náladu?
 |
| 1. Můžete se soustředit na práci, nebo
 | 1. nějaké komplikace v těhotenství?
 |
| 1. Užíváte nějaké drogy nebo
 | 1. povzbuzující prostředky?
 |
|  | 1. nebo se o ni pokusil?
 |
|  | 1. s kolegy v práci?
 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. | 8. | 9. | 10. | 11. |

***3 Form doctor’s questions.***

1. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**? - Ano, jeden den jsem veselá, druhý den smutná.
2. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**? - Poslední dobou se vůbec nemůžu koncentrovat.
3. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**? – Ano, mám strach, že mě sledují sousedé.
4. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**? – Nemám, s nikým se nestýkám.
5. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**? – Ano, moje sestra s depresemi.
6. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**? – Ano, jednou, snědl jsem nějaké prášky.

## *Komunikace lékaře a pacienta*

|  |  |
| --- | --- |
| Vyhledal někdo z vaší rodiny pomoc psychiatra?* Ano, teta se léčila s úzkostnými stavy.
 | *Did someone in your family seek the help of a psychiatrist?** *Yes, my aunt was treated for anxiety.*
 |
| Měl někdo z rodiny nějakou duševní chorobu?* Ne, já o tom nic nevím.
 | *Did anyone in the family have a mental illness?** *No, I don't know anything about that.*
 |
| Jaké bylo vaše dětství?* Šťastné, rodiče se mně a sestře věnovali, trávili s námi hodně času.
 | *How was your childhood?** *Happy, my parents took care of me and my sister, they spent a lot of time with us.*
 |
| Myslíte někdy na sebevraždu?* Často přemýšlím, jaký je nejjistější způsob sebevraždy.
 | *Do you ever think about suicide?** *I often wonder what the surest way of suicide is.*
 |
| Spáchal někdo z příbuzných sebevraždu?* Ano, teta, skočila z mostu.
* Ne, pokud vím, nikdo.
 | *Did any of the relatives commit suicide?** *Yes, aunt, she jumped off the bridge.*
* *No, as far as I know, no one.*
 |
| Pokusil jste se někdy o sebevraždu?* Ano, jednou.
 | *Have you ever attempted suicide?** *Yes, once.*
 |
| Měl jste v dětství nějaké nepříjemné zážitky?* Ano, otec byl agresivní, často se s matkou hádal a někdy ji i bil.
 | *Did you have any unpleasant experiences as a child?** *Yes, the father was aggressive, often arguing with his mother and sometimes beating her.*
 |
| Měl jste nějaké problémy ve škole, se spolužáky, s učiteli?* V páté třídě mě spolužačky šikanovaly, rodiče mě potom dali na jinou školu.
 | *Did you have any problems at school, with classmates, with teachers?** *In the fifth grade, my classmates bullied me, then my parents put me in another school.*
 |
| Jak vycházíte s manželkou?* Dobře, rozumíme si.
 | *How do you get along with your wife?** *Okay, we understand each other.*
 |
| Jak vycházíte s kolegy v práci?* Celkem dobře, ale kamarády mezi nimi nemám.
* Můj kolega se chová divně. Jeho chování je divné. Nesnáším ho.
 | *How do you get along with colleagues at work?** *Pretty good, but I don't have friends among them.*
* *My colleague is acting weird. His behaviour is strange. I hate him.*
 |
| Jaké vztahy máte se svými příbuznými? Stýkáte se?* Stýkám se s rodiči, ale s bratrem ne, pohádali jsme se.
 | *What are your relationships with your relatives? Are you in touch?** *I'm in contact with my parents, but not with my brother, we had an argument.*
 |
| Jste v zaměstnání spokojená?* Ano, líbí se mi tam.
* Dříve se mi tam líbilo a s kolegy jsem dobře vycházela, ale teď nemůžu chodit do práce, protože mám strach, že práci nezvládnu. Praktický lékař mi napsal neschopenku.
 | *Are you satisfied with your job?** *Yes, I like it there.*
* *I used to like it there and I got along well with my colleagues, but now I can go to work because I'm afraid I won't be able to do the job. The GP wrote me a sick note.*
 |
| Jak zvládáte běžný den?* Nechci nic dělat, nic mě nebaví. Chci být jen doma, nejlépe sám.
 | *How do you manage a normal day?** *I don't want to do anything; I don't like anything. I just want to be home, preferably alone.*
 |
| Cítíte se hůř ráno nebo večer?* Cítím se hrozně hned ráno, po probuzení, ale odpoledne je mi také zle.
* Cítím se pořád špatně. Život pro mě ztratil smysl.
 | *Do you feel worse in the morning or evening?** *I feel terrible in the morning, after waking up, but I also feel terrible in the afternoon.*
* *I feel bad. Life has lost its meaning for me.*
 |
| Máte často pocity smutku?* Skoro pořád, nic mě z toho nedostane.
* Často. Cítím, že život pro mě nemá žádný smysl.
 | *Do you often feel sad?** *Almost always, nothing gets me out of it.*
* *Often. I feel that life has no meaning for me.*
 |
| Cítíte někdy úzkost?* Ano, často, bojím se toho, co se stane.
 | *Do you ever feel anxious?** *Yes, often, I'm afraid of what will happen.*
 |
| Jak se úzkost u vás projevuje?* Buší mi srdce, někdy cítím až závrať.
 | *How does anxiety manifest itself in you?** *My heart is pounding, sometimes I feel dizzy.*
 |
| Brala jste někdy nějaké drogy?* Když jsem chodila na střední školu, kouřili jsme marihuanu, a když jsme šli v pátek večer do klubu tancovat, někdy jsme si brali extázi.
 | *Have you ever taken any drugs?** *When I went to high school, we smoked marijuana, and when we went to the club to dance on Friday night, we sometimes took ecstasy.*
 |
| Máte z něčeho strach?* Ano, myslím si, že mě sousedi sledují a že mě jednoho dne zabijí.
 | *Are you afraid of something?** *Yes, I think my neighbours are watching me and one day they will kill me.*
 |
| Myslíte si, že s vámi někdo manipuluje?* Ano, slyším hlas a ten mi říká, co mám dělat.
* Ano, sestra se mě snaží ovládat, chce, abych ji poslouchala.
 | *Do you think that someone is manipulating you?** *Yes, I hear a voice telling me what to do.*
* *Yes, my sister is trying to control me, she wants me to obey her.*
 |